



EUROPEISKA CENTRALBANKEN

6 april 1999

PRESSMEDDELANDE

EUROSYSTEMETS KONSOLIDERADE VECKOBALANSRÄKNING per den 2 april 1999

I. Poster som inte har samband med penningpolitiska operationer

Under den vecka som slutade den 2 april 1999 uppgick Eurosystemets nettoställning i utländsk valuta (posterna 2 och 3 på tillgångssidan minus posterna 6, 7 och 8 på skuldsidan) till 239,0 miljarder EUR jämfört med 223,1 miljarder EUR i slutet av förra veckan. Den totala ökningen på 16,0 miljarder EUR består av effekterna av den kvartalsvisa omvärderingen per den 31 mars 1999 (se sektion IV) vilken svarade för en ökning på 16,2 miljarder EUR medan normala transaktionseffekter svarade för en minskning på 0,2 miljarder EUR. **Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande i euroområdet** (post 2 på tillgångssidan) ökade med 14,2 miljarder EUR. Den kvartalsvisa omvärderingen resulterade i en ökning på 16,5 miljarder EUR i den här posten medan transaktioner bidrog till en minskning på 2,4 miljarder EUR. **Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande i euroområdet** (post 3 på tillgångssidan) ökade med 1,7 miljarder EUR och därav bidrog transaktioner till en ökning på 1,2 miljarder EUR och återstoden berodde på effekterna av omvärderingen.

Eurosystemets innehav av omsättbara **värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet** (post 6 på tillgångssidan) ökade med 0,5 miljarder EUR vilket huvudsakligen berodde på nettoköp. Som ett resultat av högre efterfrågan på likviditet under påskhelgen ökade **utelöpande sedlar** (post 1 på skuldsidan) med 8,2 miljarder EUR till 335,3 miljarder EUR. Åtgärder från finansmyndigheter och skatteuppbörd gjorde så att **skulder till den offentliga sektorn** (post 4.1 på skuldsidan) minskade med 19,5 miljarder EUR.

II. Poster relaterade till penningpolitiska operationer

Eurosystemets nettoutlåning till motparter inom den finansiella sektorn (post 5 på tillgångssidan minus posterna 2.2, 2.3, 2.4 2.5 och 3 på skuldsidan) minskade med 3,5 miljarder EUR. Detta berodde främst på en minskad utlåning genom huvudsakliga refinansieringstransaktioner (minus 5,0 miljarder EUR) och en minskning i utestående skuldcertifikat (minus 1,5 miljarder EUR). Onsdagen den 31 mars 1999 förföll en huvudsaklig refinansieringstransaktion om 44,0 miljarder EUR och ersattes med en ny på 39,0 miljarder EUR. Samma dag förföll skuldcertifikat som emitterats av Banco de España under etapp två.

Utnyttjandet av **utlåningsfaciliteten** (post 5.5 på tillgångssidan) uppgick till 0,7 miljarder EUR och utnyttjandet av **inlåningsfaciliteten** (post 2.2 på skuldsidan) uppgick till 0,5 miljarder EUR jämfört med 0,2 respektive 0,1 miljarder EUR per den 26 mars 1999.

III. Löpande räkningar för den finansiella sektorn i euroområdet

Som ett resultat av alla transaktioner ökade ställningen för motparter **löpande räkningar** hos Eurosystemet (post 2.1 på skuldsidan) med 4,0 miljarder EUR till 104,3 miljarder EUR.

IV Kvartalsvis omvärdering av Eurosystemets balansräkning

I enlighet med Eurosystemets harmoniserade redovisningsregler värderas Eurosystemets innehav av guld, utländsk valuta, värdepapper och finansiella instrument till marknadsvärde i slutet av varje kvartal. Nettoeffekten av omvärderingen av varje post på balansräkningen per den 31 mars 1999 visas i en separat kolumn kallad "Förändringar jämfört med föregående vecka avseende transaktioner/värdereglering". De viktigaste kurserna som användes vid omräkning av balansräkningen var:

1,0742 USD per EUR

127, 81 JPY per EUR

Guld: 260,473 EUR per fine oz.

Särskilda dragningsrätter: 1,264178 EUR per SDR

Europeiska centralbanken:

Pressavdelningen

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tfn: 0049 69 1344 7455, Telefax: 0049 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Texten får återges med angivande av källan.



EUROPEISKA CENTRALBANKEN

Eurosistemets konsoliderade veckobalansräkning per den 2 april 1999

(Miljoner EUR)

	2 april 1999	Förändringar jämfört med föregående vecka avseende		Skulder	Ställning per den 2 april 1999	Förändringar jämfört med föregående vecka avseende	
		Transaktioner	Värdereglering			Transaktioner	
1 Guld och guldfordringar	105.323	0	5.734	1 Utelöpande sedlar	335.331	8.203	0
2 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande utanför euroområdet				2 Skulder i euro till motparter inom den finansiella sektorn i euroområdet			
2.1 Fordringar på IMF	28.011	206	1.243	2.1 Löpande räkningar (inklusive kassakrav)	104.298	4.024	0
2.2 Banktillgodohavanden och värdepapper, lån och andra tillgångar	214.750	-2.540	15.303	2.2 Inlåningsfacilitet	536	406	0
	242.761	-2.334	16.546	2.3 Inlåning med fast löptid	0	0	0
3 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande i euroområdet	10.618	1.160	533	2.4 Finjusterande repotransaktioner	0	0	0
4 Fordringar i euro på hemmahörande utanför euroområdet				2.5 Skulder avseende tilläggssäkerheter	16	4	0
4.1 Banktillgodohavanden, värdepapper och lån	3.492	-298	10		104.850	4.434	0
4.2 Fordringar som uppstått inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM2	0	0	0	3 Emitterade skuldcertifikat	10.158	-1.492	0
	3.492	-298	10	4 Skulder i euro till övriga hemmahörande i euroområdet			
5 Utlåning till motparter inom den finansiella sektorn				4.1 Offentliga sektorn	41.186	-19.530	0
5.1 Huvudsakliga refinansieringstransaktioner	140.975	-5.055	0	4.2 Övriga skulder	7.048	3.484	0
5.2 Långfristiga refinansieringstransaktioner	44.994	-11	0		48.234	-16.046	0
5.3 Finjusterande repotransaktioner	0	0	0	5 Skulder i euro till hemmahörande utanför euroområdet			
5.4 Strukturella repotransaktioner	0	0	0		8.468	805	0
5.5 Utlåningsfacilitet	665	494	0	6 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande i euroområdet			
5.6 Fordringar avseende tilläggssäkerheter	178	29	0		917	-6	67
5.7 Övrig utlåning	875	9	0	7 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande utanför euroområdet			
	187.687	-4.534	0	7.1 Inlåning och övriga skulder	7.381	-950	551
6 Värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet	26.640	568	-35	7.2 Skulder som uppstått inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM2	0	0	0
7 Fordringar i euro på den offentliga sektorn	60.186	0	1		7.381	-950	551
8 Övriga tillgångar	81.041	-407	1.408	8 Motpost till särskilda dragningsrätter som tilldelats av IMF	6.043	0	277
				9 Övriga skulder	63.535	-3.378	3.996
				10 Värderegleringskonton	78.685	-236	19.263
				11 Eget kapital	54.146	2.822	43
Summa tillgångar	717.748	-5.845	24.197	Summa skulder	717.748	-5.845	24.197

Totalsummorna kan avvika från delsummorna p.g.a. avrundning.